



Профессиональный алкотестер Ritmix RAT-701

User Manual Digital Alcohol Analyzer



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- Благодарим Вас за покупку цифрового алкотестера Ritmix RAT-701.
- Алкотестер Ritmix RAT-701 предназначен для проведения персонального измерения концентрации алкоголя в парах выдыхаемого воздуха.
- Прибор пересчитывает полученные данные на концентрацию алкоголя в крови и выдает результат на цифровой дисплей.

Thanks for purchasing Ritmix RAT-701 hand held Digital Alcohol Analyzer. Ritmix RAT-701 Alcohol tester is for making the personal test of measuring the alcohol in the exhaled vapor. Tester recalculates the data and provides the results as concentration of alcohol in blood.

СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

Проведение измерения	3
<i>Measurement</i>	10
Питание	3
<i>Power Supply</i>	10
Схема устройства	4
<i>Parts</i>	11
Использование	5
<i>Operation</i>	12
Важные замечания	7
<i>Important Notes</i>	14
Спецификация	7
<i>Specification</i>	14
Предупреждающие сигналы	8
<i>Alert Signals</i>	14
Предостережения	8
<i>Precautions</i>	15

Проведение измерения

- Принцип действия профессионального алкотестера Ritmix RAT-701 - расщепление этанола на платиновой пластине посредством электрохимической реакции, что позволяет производить наиболее точные и стабильные измерения.
- Промойте ротовую полость прежде чем начать использовать устройство. Воздержитесь от курения и приема напитков, содержащих алкоголь в течение 20 минут до проведения теста.

Питание

- Сдвиньте крышку, расположенную на задней панели устройства.
- Установите 3 x 1.5 В щелочные батарейки типа AAA в отсек для батарей, соблюдая полярность.
- При низком заряде батареи, недостаточном для проведения теста, индикатор заряда батареи начнет мигать. Пожалуйста, немедленно замените батарейки.

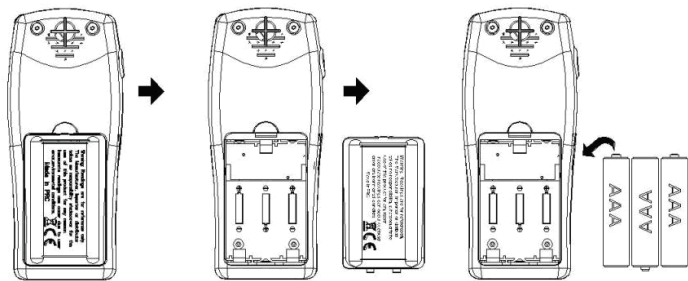
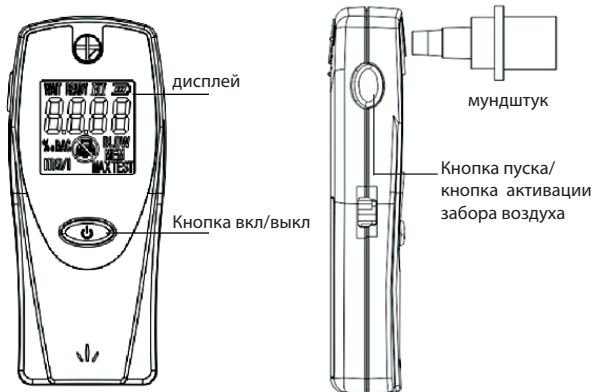


Схема устройства



Использование

- Вставьте мундштук и нажмите клавишу **ON/OFF** в течение 1 секунды для того, чтобы включить алкотестер. После включения на дисплее отобразится надпись **"ALCO"**. Нажмите клавишу **ST**, и запустится процесс прогрева сенсора. Несколько раз мигнет символ **"PH"** и начнется отсчет от **"PH99"** до **"PH00"**. Символы **"READY"** и **"BLOW"** будут попеременно мигать, отсчитывая 30 секунд, отсчет будет сопровождаться звуковым сигналом.
- На экране появится надпись «Ready», после этого необходимо сделать выдох в мундштук продолжительностью 5-7 секунд. Забор воздуха будет происходить автоматически, прекратите дуть после того как вы услышите звуковой сигнал. Если забор воздуха прошел успешно, то на экране появится мигающая надпись **"Anly"** (это означает, что полученный образец воздуха анализируется) после чего на дисплее будет выведен результат.
- Пользователь также может нажать клавишу **ST** для начала другого теста. На дисплее начнется обратный отсчет, после чего на дисплее будут попеременно мигать символы **"READY"** и **"BLOW"** отсчитывая 30 секунд, отсчет будет сопровождаться звуковым сигналом. Необходимо повторить все действия описанные выше.
- Результат проведенного теста будет отражаться на дисплее в течение 10 секунд.

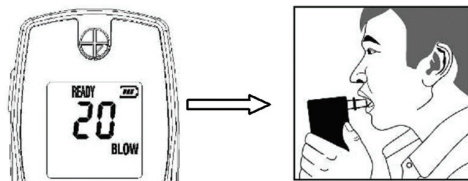




Рис.1

Важные замечания

- Если алкотестер долго не использовался, либо используется при низких температурах, то прогрев датчика займет больше времени.
- После 5-ти последовательных тестов, необходимо сделать перерыв не менее чем на 2 минуты для автоматического восстановления рабочих функций.
- Пожалуйста, храните устройство в сухом вентилируемом помещении.
- Не подвергайте устройство высоким температурам или длительному воздействию солнечных лучей.
- Замените батареи, если индикатор заряда устройства начал мигать.
- Если существует разница между двумя показаниями более, чем 0.1% (0.01%), необходимо повторно провести измерение.
- Во время проведения теста не блокируйте отверстие, через которое выходит выдыхаемый воздух.
- Мигающее сообщение об ошибке "Err" выводится на дисплей в течение 5 секунд, если пользователь не успел начать тестирование в течение 5 секунд.
- При достижении значения 500 тестов, на экране появится, и будет мигать надпись "**MAX TEST**", которая информирует о необходимости проведения дальнейшей калибровки устройства, для получения корректных результатов тестирования. После достижения максимального количества тестов, надпись "**MAX TEST**" будет мигать на экране каждый раз перед проведением теста, чтобы продолжить тест подождите 5 секунд, надпись "**MAX TEST**" перестанет мигать. Для того чтобы надпись "**MAX TEST**" не появлялась на экране в дальнейшем, необходимо обратиться в сервисный центр и произвести калибровку устройства (Рис.1).

Спецификация

Электрохимический датчик.

Диапазон значений, выводимых на дисплей: 0.00~ 4.00 ‰ ВАС; или 0.00~0.40% ВАС или 0.00 мг/л~2.0 мг/л

Питание: 3 x AAA щелочные батарейки.

Дисплей: цифровой LCD дисплей с 2-цветной подсветкой.

Автоматическое выключение: через 2 минуты.

Время проведения теста: около 7 секунд непрерывного выдыхания (объемный поток 20 л/мин).

Размеры: 107 x 45 x 25 мм.

Вес: 57 г.

Рабочая температура: +10° .. +40°

Сертификат: CE

Аксессуары: мундштук - 2 шт.

Предупреждающие сигналы

Дисплей и сигнал	Результаты (BAC)
На дисплей выводится 0.00‰ и подсвечивается зеленой подсветкой.	≤0.05‰ BAC (0.005‰ BAC или 0.025 мг/л)
На дисплей выводится мигающая надпись "NO DRIVING" (вождение запрещено) совместно со звуковым сигналом и красной подсветкой в течение 16 секунд, также выводится результат измерения на дисплей. 0.10‰~3.99‰ BAC	(0.005‰~0.399‰ BAC или 0.025~1.995 мг/л)

Предостережения

Уровень содержания алкоголя в крови может измениться за несколько минут. Не используйте данное устройство для определения того можете ли вы садиться за руль.

В целях предоставления точных результатов измерений и в целях соблюдения личной гигиены не позволяйте третьим лицам использовать устройство. Алкотестер предназначен для персонального использования.

После употребления напитков, содержащих алкоголь, рекомендуется проводить измерение не менее чем через 20 минут, 20 минут это приблизительное время требующееся алкоголю для того, чтобы попасть в кровь из пищеварительных органов, а также рассеяться остаточному алкоголю, оставшемуся в полости рта.

Для получения точного результата не повторяйте тестирование в течение 3 минут после прошлого раза.

Не курите и не принимайте пищу в течение 20 минут перед тестированием.

Не используйте химикаты для прямой очистки алкотестера и сенсора.

Не заливайте жидкости во входное отверстие алкотестера.

Не используйте около тестера вещества с сильным запахом, такие как краска, инсектициды, алкоголь.

Не допускается нахождение тестера в закрытой окружающей среде с загрязненным воздухом, это может сказаться на точности результатов.

Все люди имеют различные параметры абсорбирования алкоголя. Выпив один и тот же стакан вина, кто-то может почувствовать легкое чувство опьянения, в то время как у другого состояние опьянения может быть намного сильнее.

Диабет, низкокалорийная диета и другие факторы, приводящие к повышению концентрации кетонов в выдыхаемом воздухе, могут вызывать ложные результаты.

Любой алкотестер не дает 100% гарантию точности измерения. Самый точный метод обнаружения алкоголя в крови – лабораторный анализ крови. Поэтому, если Вас остановили сотрудники ГИБДД и алкотестер показал наличие алкоголя в крови, требуйте проведения медицинского освидетельствования с забором крови на анализ.

Отчеты Всемирной организации здравоохранения показывают, что при достижении содержания алкоголя в крови водителя 0.08 г / 100 мл, шанс дорожных происшествий увеличивается в 2.5 раза по сравнению с нулевым содержанием алкоголя в крови. Когда содержание алкоголя в крови достигает 0.1 г / 100 мл, шанс дорожных происшествий в 4.7 раза выше, по сравнению с нулевым содержанием алкоголя в крови. Даже при употреблении незначительного количества алкоголя, риск дорожных происшествий возрастает в несколько раз.

Изготовитель не несет ответственности за такие нарушения, как, например, вождение транспортного средства или работа на высоте в нетрезвом виде.

Результат проверки служит лишь для приблизительной оценки и не может служить критериями в определении опьянения.

Показания прибора не являются доказательными.

Не управляйте транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения любой степени.

Важные замечания

Данный прибор может использоваться только в личных целях. Результаты измерений данного прибора, не имеют никакой юридической силы и не могут быть использованы в суде.

Производитель не несет ответственности при расхождении результатов измерений данного прибора и измерений, произведенных третьими лицами другими приборами. Фактом покупки данного прибора, Вы соглашаетесь с этими условиями.

Гарантийные обязательства

Предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу прибора в течение гарантийного срока при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, предусмотренных настоящей инструкцией.

Гарантийный срок эксплуатации устройства - 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть.

Срок службы устройства - не менее одного года.

Предприятие-изготовитель не принимает претензий в случае механических повреждений прибора, вмешательства в конструкцию, неправильного использования или использования не по назначению.

При бережном использовании данный прибор прослужит Вам долгие годы.

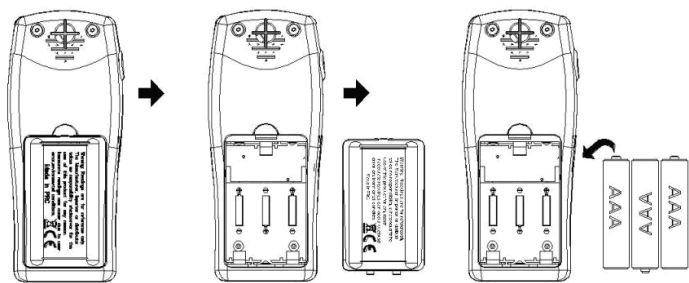
Компания «Ritmix» оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Measurement

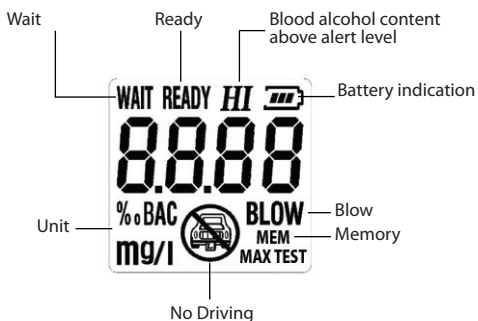
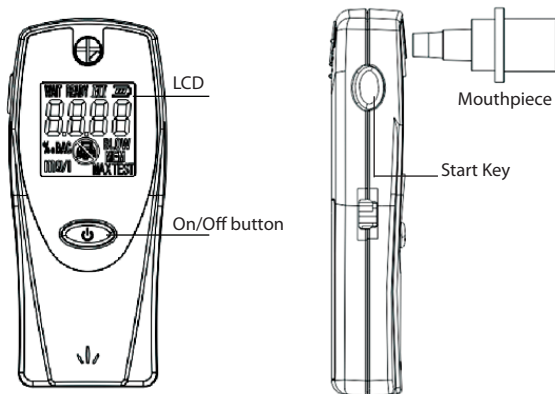
- Ritmix RAT-701 Personal Breathalyzer, is a hand held Professional Alcohol Analyzer. Using the electrochemical reaction for platinum vs ethanol molecules, Ritmix RAT-701 Personal Breathalyzer can give stable and reliable measuring technology.
- Wash your mouth with water before using. Abstain from smoking or drinking alcohol for at least 20 minutes.

Power Supply

- Slide back the battery cover on the back of the device.
- Install 3 x 1.5V alkaline batteries (AAA) into the battery compartment.
- When battery energy not enough to do the alcohol testing, battery inductor flashes. Please replace with a new battery immediately.

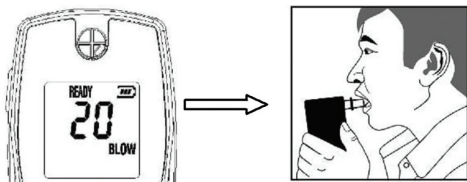


Parts



Operation

- Insert a mouth piece and then press the **ON/OFF** Key for 1 second to turn on/off the power. When the machine is on, "**ALCO**" will be shown on the display. Press **ST** key and sensor pre-heating will be activated. "**PH**" flashes for 3 times and start to count down ("**PH99**" counts down "**PH00**"). "**READY**" & "**BLOW**" flashes alternately and count down for 30 seconds together with beep tones when the machine is ready to take sample.
- When ready, user should blow continuously through the mouth piece for about 5~7 seconds. Auto detect your breath sample and stop blowing after you hear a "**beep**" tone. If the test sample is successful, "**Any**" (indicates analyzing) will flash and the reading will be displayed accordingly.
- User can press **ST** key for another test. When the display counts down to zero and the "**READY**" indicator shows on the display, a beep sounds to begin testing again.
- Your test result will be displayed on the LCD within **10 seconds**.



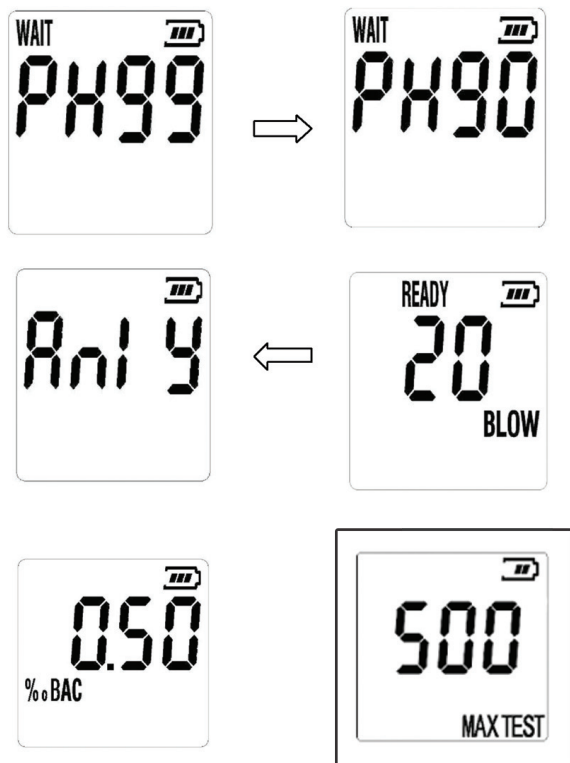


Image 1

Important Notes

- When unused for a long time or at a low temperature, the machine will take longer to warm up time.
- After 5 consecutive tests, allow the device to rest for 2 minutes.
- Please store in a dry environment at room temperature.
- Avoid extreme heat or long term sun exposure.
- When battery indicator flashes, replace with a new battery.
- If the difference between two successive readings is $>0.1\%$ (0.01%) user should test again.
- During the breath sampling, do NOT block the outlet.
- An "Err" flashes on the display for 5 seconds when user fails to start the test within 5 seconds.
- When the test times reach the **MAX TEST**, then 500 and "MAX TEST" will display and flash on the LCD. It's an indication for the calibration, and clients need to calibrate the device, so that the results would be shown correctly. "MAX TEST" will display and blink each time when enter into the test mode of the device. To continue the test you have to wait for 5 seconds. To stop blinking words "MAX TEST" in the future you need to visit authorized service center and calibrate your equipment. (See image 1 on the previous page)

Specification

Fuel cell Sensor.

Display Range: 0.00~ 4.00 ‰ BAC; or 0.00~0.40% BAC or 0.00mg/L~2.0mg/L (convection factor is 2.0)

Power Input: 3 x AAA alkaline battery.

Display: Digital LCD display with bi-colour Backlighting.

Auto Power Off: 2 minutes.

Breath Sampling: about 7 seconds continuous breath sample at 20 L/min flow rate.

Dimension: 107 x 45 x 25 mm

Weight: 57g

Operating temperature: 10 ° to +40 °, for optimum operation

Agency Approval: CE

Accessory: 2 pcs mouthpieces

Alert Signals

DISPLAY & ALERT	RESULT (BAC)
Green backlight and shows 0.00 ‰	$\leq 0.05\%$ BAC (0.005% BAC or 0.025 mg/l)
Alarm: "NO DRIVING" sign flashes with alarm and red backlight for 16 seconds, Show the digital reading on the display	0.05 ‰~3.99 ‰ BAC (0.005%~0.399% BAC or 0.025~1.995mg/L)

Precautions

- Your blood alcohol content (BAC) may change within minutes
- Do not use this device to determine if you can drive.
- Do not share with friends. This unit is designed for personal use for accuracy and hygienic considerations.
- After drinking, it is recommended to last after 20 minutes, it is because 20 minutes needed approximately for alcohol to be absorbed into blood from the digestive organs, and residual alcohol remaining in the mouth takes this long to dissipate.

For accurate result, do not repeat next testing within 3 minutes after last time.

- Do not smoke and eat for 20 minutes prior testing.
- Do not use chemicals to clean the tester directly. For cleaning the mouth piece please use the dry material or paper napkin.
- Do not blowing liquid into the breath pipe.
- Do not use any excitant substances near the tester, such as paint, insecticides, alcohol.
- Do not place the tester in the closed environment with contaminated air.
- Each individual's body responds differently to alcohol. Drink one glass of wine somebody can feel slightly drunken, somebody can feel heavily drunken.
- Diabetes or low-calorie diet or other factors are leading to the rising of the concentration of ketones in exhalation and can cause false positive results.
- Any of Alcohol testers doesn't give the 100% of guarantee of the accurate results. The most accurate results give blood measuring test. That's why if the road patrol has stopped you, and alcohol tester showed the presence of alcohol in blood, require the blood test.
- Reports of Worlds Health Organization shows that if the alcohol concentration reaches the 0.08 g/ 100 ml, than the risk of road accidents increases in 2.5 times to compare if there is no alcohol in blood. If the alcohol concentration in blood reaches 0.1 g/100 ml, risk of road accidents increases in 4.7 times, than there is no alcohol in blood. Even if the slight quantity of alcohol is drunken it increases risk of road accidents in 2 times.
- The unit is designed to be used as an aid to promote reasonable driving. It should not be used in anticipation of the use or operation of vehicles, machinery, or equipment. The unit makes no references whatsoever to blood alcohol content or other such measures of intoxication promulgated by government, medical or other agencies or bodies. The result of this alcohol gives BAC for reference only; manufacturer does not to take any legal responsibility.
- Test results of alcohol tester are not probative.
- Don't drive in a drunk condition of any degree of intoxication.
- You cannot use the test results in Court.

Warranty

The company-producer guarantees the normal work of device during the all warranty period if the device will be used according to the user manual.

Warranty period for this device is 12 months since the day of the selling through the commercial network. Time of service for this device is not less than 1 year.

The company-producer doesn't accept reclamations in case of the mechanical damage of device, in case of dismantle, wrong usage, or using not in a proper way.

This device will serve you for many years if careful handling.

 Company «Ritmix» has the right to change the Specification without notification.

Мы в социальных сетях:
<http://vk.com/ritmixrussia>
<http://www.facebook.com/ritmixrussia>

www.ritmixrussia.ru